

LÄPPÄVENTTIILI

Sarja ST ja STL DN 50-700

BUTTERFLY VALVES

Series ST and STL DN 50-700



TYYPPIMERKINTÄ JA OSIEN MATERIAALIVAIHTOEHDOT TYPE MARKING AND MATERIALS

Venttiilin sarjatunnus		Valve serial code		ST	100	V	H	E	R	P1	F07
Laipaton runko	ST	Wafer type									
Kierrekorvakkeellinen	STL	Taped lug									
Nimelliskoko DN		Valve size DN									
Rungon materiaali		Body material									
Valurauta GRS250	V	Cast iron	GG-25								
Valurauta GRP400	P	Nodular cast iron	GGG- 40								
Läpän materiaali		Disc material									
Haponkestävä teräs AISI316	H	CF8M AISI 316									
Ruostumaton teräs AISI304	R	Stainless steel AISI304									
Valurauta GRP400/kromattu	V	Nodular cast iron GGG-40/chromeplated									
Alumiinipronssi	A	Alu-bronze									
Sisäpesän kumimateriaali		Seat body material (max. t/°C)									
EPDM	E	EPDM	120°C								
Nitriili	N	Nitrile	95°C								
EPDM/V	EV	White EPDM	120°C								
Viton	V	Viton	150°C								
Karan materiaali		Stem material									
Ruostumaton teräs AISI410	R	Stainless steel	AISI 410								
Haponkestävä teräs AISI316	H	Stainless steel CF8M	AISI 316								
Käsikahva		Hand lever									
Käsikahva DN 40-150	P1	Hand lever for DN 40-150									
Käsikahva DN 200-300	P2	Hand lever for DN 200-300									
Toimilaitelaippa ISO 5211		Top flange ISO 5211									

MAALAUUS

Epoksimaali, värisävy sininen

PAINTING

Epoxy coating, colour blue

Muut materiaalit myös mahdollisia.

Other materials also available.



LÄPPÄVENTTIILI

Sarja ST ja STL DN 50-700

BUTTERFLY VALVE

Series ST and STL DN 50-700

YLEISTÄ

AVS POWER OY suunnittelee ja valmistaa suomalaisia pehmeätiivisteisiä läppäventtiileitä. Vakio- ja erikoismalleja on valmistettu vuodesta 1982 lähtien noin 100 000 kpl.

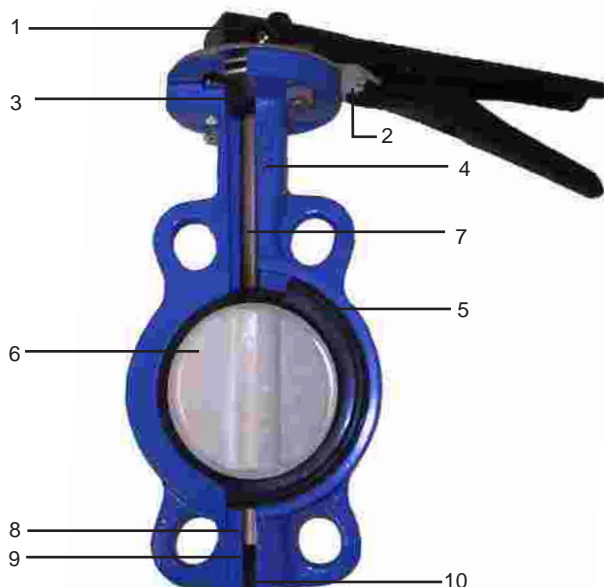
AVS-läppäventtiilin pääasialliset käyttäjät ovat puhdas- ja jätevesilaitokset, kone- ja laiterakentajat sekä puunjalostus- ja kemianteollisuus.

GENERAL

AVS POWER OY is designing and manufacturing Finnish AVS-butterfly valves. Since 1982 about 100 000 pcs standard and special models have been manufactured.

The main branches, using AVS-butterfly valves are Drinking- and Sewage Water Plants, Machine building, Chemical Industry and Wood-processing industry

1. Käsikahva
Handlever
2. Asennon lukituslevy
Position indicator
3. Karan tiiviste
Packing
4. Runko
Body
5. Vaihhdettava tiiviste
Interchangeable seat
6. Läppä
Disc
7. Yläkara
Upper shaft
8. Alakara
Lower shaft
9. Alakaran tiiviste
Lower shaft pacing
10. Pohjatulppa
Plug



TEKNISET TIEDOT

Väliaine koskettaa vain läppää ja sisäpesää.
Asennus laippojen väliin.
Huolto ilman erikoistyökaluja.

RAKENNE

- Laipaton tai kierrekorvakkeellinen
- Sisäpesä vaihdettavissa
- Kumivuorattu sisäpesä toimii sekä karan-, läpän- että laipan tiivisteenä
- Symmetrinen, keskeinen läppä
- Pesän paineluokka PN 16
- Suurin sallittu sulkupaine-ero 10 bar
- Asennus laippojen PN 16 tai PN 10 väliin
- Koestus ISO 5028 mukaan
- Rakennepituus SFS 4132-20 (ISO 5752-20), lyhyt

TECHNICAL SPECIFICATION

Wetted parts disc and seat body only. Mounting between two flanges, wafer type.
Easy to service with standard tools.

CONSTRUCTION

- Wafer or taped lug
- Seat body exchangeable
- Rubber lined seat body acts as stem seal, disc seat and flange gasket
- Symmetric, central disc
- Valve body PN 16
- Maximum allowed shut-off pressure 10 bar
- Mounting between flanges PN 16 or PN 10
- Testing according to ISO 5028
- Face-to-face in accordance with ISO 5752-20, short

LÄPPÄVENTTIILI

Sarja ST DN 40-300 PN16

BUTTERFLY VALVE

Series ST DN 40-300 PN16



TEKNISET TIEDOT / TECHNICAL SPECIFICATION

Rakenne/Construction: Laippojen väliin/Wafer type

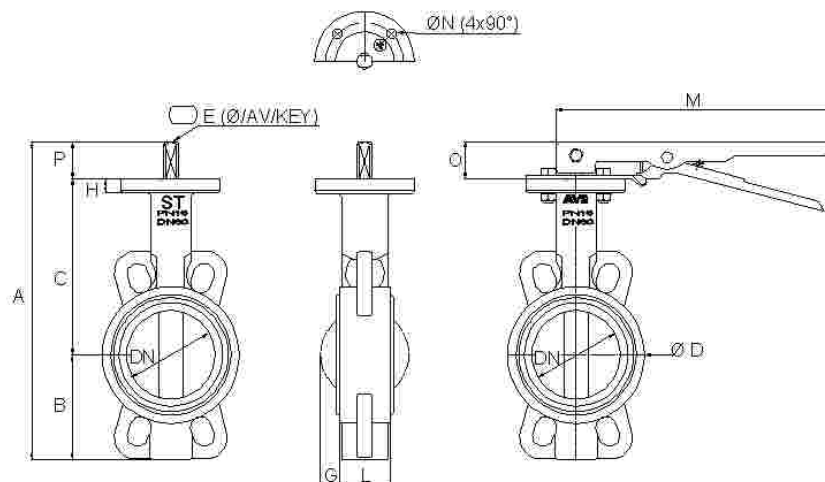
Käyttö/Operation: Käsikahva/Hand lever

Paineluokka/Pressure class: PN 10/16

Materiaalit/Materials: Kts. materiaalitaulukko/See the material table

Max. lämpötila/Temperature: Kts. materiaalitaulukko/See the material table

Max. sulkupaine-ero/Max. allowed shut-off pressure: 10 bar



DN	Toimilaitelaippa ISO 5211 Top flange	A	B	C	D	E	G	H	L	M	N	O	P	Kg
50	F07	238	74	131	92	14	4,5	14	43	207	9	31	33	2,9
65	F07	250	81	136	106	14	10	14	46	207	9	31	33	4,1
80	F07	284	94	157	122	14	17,5	14	46	207	9	31	33	4,4
100	F07	313	112	168	150	16	24	16	52	267	9	31	33	4,7
125	F07	341	123	185	180	19	35	16	56	267	9	31	33	6,3
150	F07	379	144	202	205	19	47,5	16	56	267	9	31	33	7,9
200	F07	439	169	237	257	22	70	17	60	267	9	31	33	12,3
250	F10	546	202	274	316	22	91	20	68	341	12	68	70	19,5
300	F10	622	241	311	368	28,5	111,5	20	78	341	12	68	70	30,5



ST LÄPPÄVENTTIILI

ja ruuvikäyttö, DN 50-700 PN16

ST BUTTERFLY VALVE

with manual gear operator, DN 50-700 PN16



TEKNISET TIEDOT / TECHNICAL SPECIFICATION

Rakenne/Construction: Laippojen väliin/Wafer type

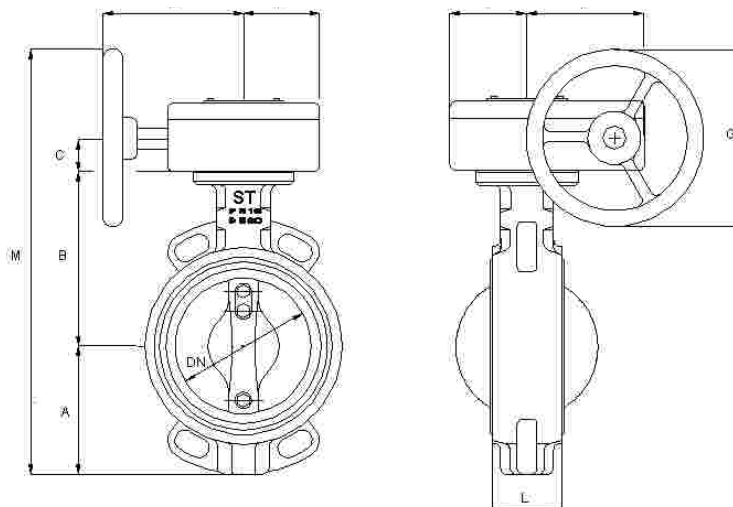
Käyttö/Operation: Ruuvivaihte/Gearbox

Paineluokka/Pressure class: PN 10/16

Materiaalit/Materials: Kts. materiaalitaulukko/See the material table

Max. lämpötila/Temperature: Kts. materiaalitaulukko/See the material table

Max. sulkupaine-ero/Max. allowed shut-off pressure: 10 bar



DN	Malli/Type	A	B	C	E	F	G	H	K	L	M	Kg
50	GO-01	74	131	30	164	54	150	49	73	43	310	6,5
65	GO-01	81	137	30	164	54	150	49	73	46	323	7,7
80	GO-01	94	158	30	164	54	150	49	73	46	357	8,0
100	GO-02	112	170	30	169	54	150	49	73	52	387	8,3
125	GO-03	123	186	28	174	54	180	49	77	56	427	9,9
150	GO-03	144	204	28	174	54	180	49	77	56	466	11,5
200	GO-04	169	238	34	250	71	200	71	97	60	541	15,9
250	GO-05	202	271	34	273	71	300	71	97	68	657	26,5
300	GO-06	241	312	34	273	71	300	71	97	78	737	37,5
350	GO-07	239	346	37	311	88	316	87	116	78	780	56,8
400	GO-08	281	350	37	311	88	316	87	116	102	826	76,1
450	GO-09	366	406	44	311	88	316	87	116	114	974	123,0
500	GO-10	421	485	58	310	115	400	115	137	127	1164	158,0
600	GO-11	493	570	58	310	115	400	115	137	154	1321	207,0
700	GO-12	580	574	58	310	115	400	115	137	165	1412	276,0

LÄPPÄVENTTIILI

Sarja STL DN 50-300 PN16

BUTTERFLY VALVE

Series STL DN 50-300 PN16



TEKNISET TIEDOT / TECHNICAL SPECIFICATION

Rakenne/Construction: Kierrekorvallinen/Taped Lug

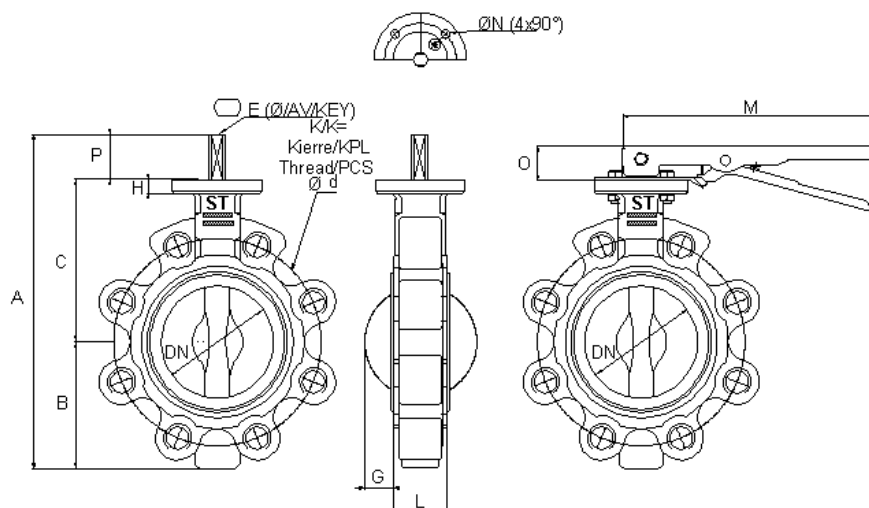
Käyttö/Operation: Käsikahva/Hand lever

Paineluokka/Pressure class: PN 10/16

Materiaalit/Materials: Kts. materiaalitaulukko/See the material table

Max. lämpötila/Temperature: Kts. materiaalitaulukko/See the material table

Max. sulkupaine-ero/Max. allowed shut-of pressure: 10 bar



DN	Toimilaitelaippa ISO 5211 Top flange	A	B	C	D	E	G	H	L	M	N	O	P	Kg
50	F07	236	72	130	125	10	5	14	43	207	9	31	33	4,2
65	F07	238	75	129	145	10	10	14	46	207	9	31	33	5,7
80	F07	258	82	143	160	10	17	14	46	207	9	31	33	8,7
100	F07	293	99	160	180	12	24	16	52	267	9	31	33	9,2
125	F07	321	111	177	210	15	34	16	56	267	9	31	33	12,7
150	F07	358	134	291	240	15	47	16	56	267	9	31	33	13,7
200	F07	413	163	217	295	18	69	17	60	267	9	31	33	22,0
250	F10	555	218	267	355	18	90	20	68	341	12	73	70	28,0
300	F10	624	259	295	410	22	110	20	78	341	12	73	70	45,0



LÄPPÄVENTTIILI

Sarja STL DN 300-700 PN16

BUTTERFLY VALVE

Series STL DN 300-700 PN16



TEKNISET TIEDOT / TECHNICAL SPECIFICATION

Rakenne/Construction: Kierrekorvallinen/Taped Lug

Käyttö/Operation: Ruuvivaihte/Gearbox,

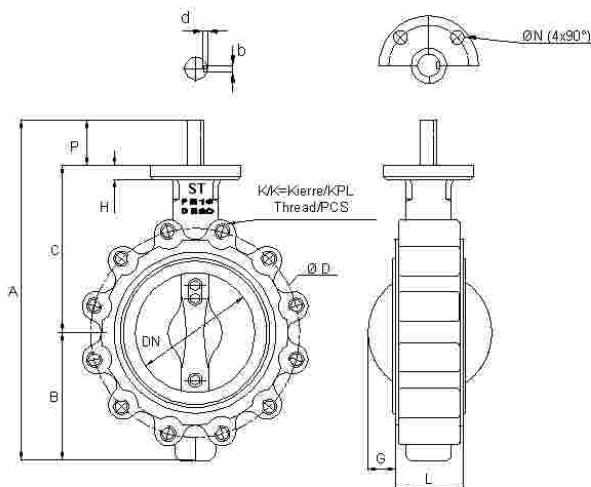
Toimilaite/Actuators

Paineluokka/Pressure class: PN 10/16

Materiaalit/Materials: Kts. materiaalitaulukko/See the material table

Max. lämpötila/Temperature: Kts. materiaalitaulukko/See the material table

Max. sulkupaine-ero/Max. allowed shut-off pressure: 10 bar



DN	Toimilaite- laippa ISO 5211 Top flange	A	B	C	D	d / b	G	H	L	N	P	Kg
300	F10	624	259	295	410	22	110	20	78	12	70	45
350	F10	665	271	324	470	8/4	124,5	20	78	12	70	48
400	F14	787	343	369	525	10/5	142,5	23	102	18	75	71
450	F14	847	366	406	585	10/5	162	23	114	18	75	91
500	F16	991	421	485	650	10/5	175	23	127	22	85	115
600	F16	1148	493	570	770	10/5	203	23	154	22	85	180
700	F16	1239	580	574	840	10/5	262,5	23	165	22	85	267

STL LÄPPÄVENTTIILI
ja ruuvikäyttö
STL BUTTERFLY VALVE
with manual gear operator



TEKNISET TIEDOT / TECHNICAL SPECIFICATION

Rakenne/Construction: Kierrekorvallinen/Taped Lug

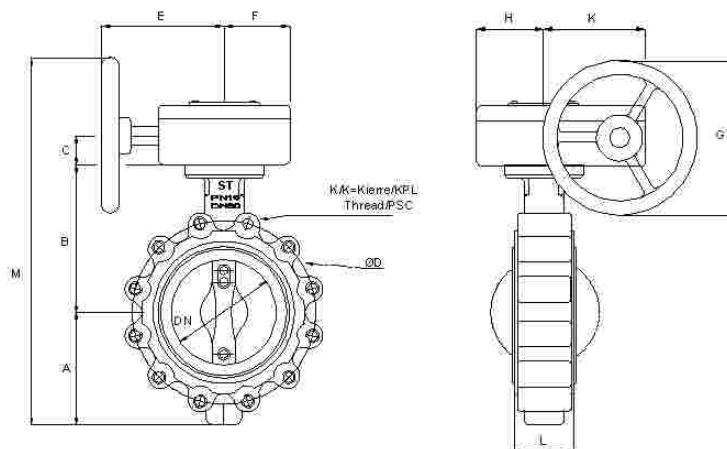
Käyttö/Operation: Ruuvivaihte/Gearbox

Paineluokka/Pressure class: PN 10/16

Materiaalit/Materials: Kts. materiaalitaulukko/See the material table

Max. lämpötila/Temperature: Kts. materiaalitaulukko/See the material table

Max. sulkupaine-ero/Max. allowed shut-off pressure: 10 bar



DN	Malli/Type	A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	Kg
50	GO-01	72	130	30	125	163	53	150	48	72	43	307	8,9
65	GO-01	75	130	30	145	163	53	150	48	72	46	311	10,4
80	GO-01	82	143	30	160	163	53	150	48	72	46	330	13,4
100	GO-02	9	161	30	180	169	53	150	48	72	52	365	13,9
125	GO-03	111	177	28	210	173	53	180	48	76	56	405	17,9
150	GO-03	134	191	28	240	173	53	180	48	76	56	442	18,9
200	GO-04	163	217	34	295	250	70	200	70	96	60	514	32,3
250	GO-05	218	267	34	355	273	70	300	70	96	68	66	39,0
300	GO-06	259	295	34	410	273	70	300	70	96	78	738	59,0
350	GO-07	271	324	37	470	311	88	316	8	116	78	790	63,0
400	GO-08	343	369	37	525	311	88	316	87	116	102	907	86,0
450	GO-09	336	406	44	585	311	88	316	87	116	114	944	124,0
500	GO-10	421	485	58	650	310	115	400	115	137	127	1164	158,0
600	GO-11	493	570	58	770	310	115	400	115	137	154	1321	225,0
700	GO-12	580	574	58	840	310	115	400	115	137	165	1412	312,0



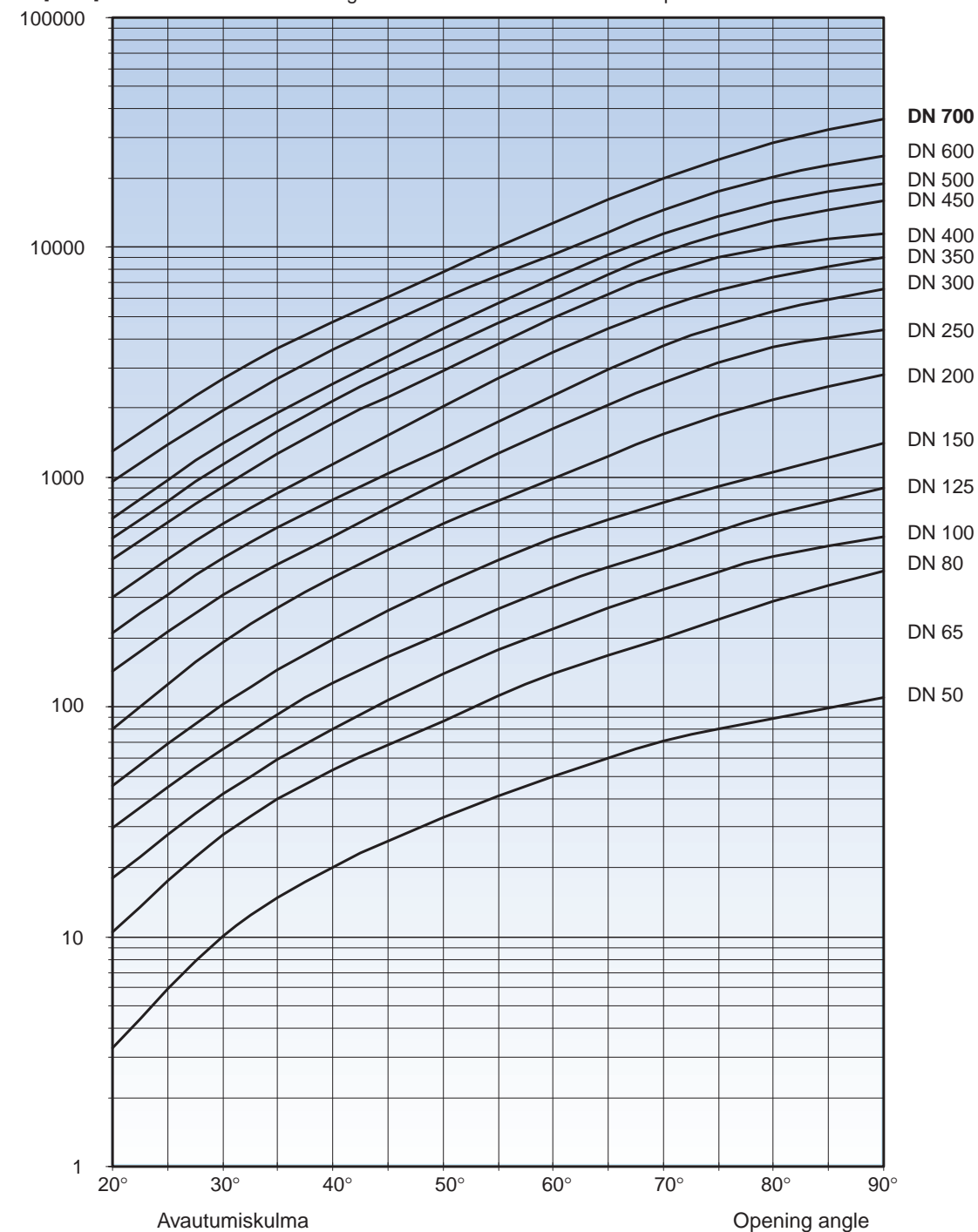
LÄPPÄVENTTIILIT

KV-arvot. Sarjat ST ja STL

BUTTERFLY VALVES

KV-values. Series ST and STL

Kv-arvo= Venttiilin läpi kulkevan veden määrä m³/h. T= 20 °C ja Δp= 1 bar.
Kv-value= Water flow through the valve in m³/h. T= 20 °C and Δp= 1 bar.



DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700
Avautumismomentti Nm ΔP= 10 bar. Opening torque Nm	20	27	35	52	74	110	200	370	530	770	1050	1420	1850	3700	5200

* with adapter 17 mm